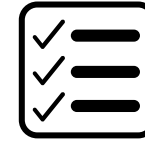




 Pallium Canada

**RAPPORT ANNUEL**  
**2017-2018**



# Table des matières

---

|  |    |
|--|----|
| Lettre aux Canadiens                         | 1  |
| Message du directeur scientifique            | 2  |
| Notre vision                                 | 3  |
| Coup d'œil sur l'année                       | 4  |
| Ensemble, nous améliorons la qualité de vie  | 6  |
| Notre travail                                | 8  |
| L'avenir                                     | 13 |
| Merci à nos contributeurs                    | 14 |
| Données financières                          | 15 |
| Leadership                                   | 16 |
| S'engager pour de meilleurs soins palliatifs | 17 |

# Lettre aux Canadiens

2017–2018 : une année charnière pour Pallium

Grâce à une équipe élargie et au renouvellement du financement de Santé Canada pour trois ans, Pallium poursuit sur sa lancée et accélère la réalisation de sa vision. Dans le domaine des soins palliatifs, le changement transformateur exige une pensée transformatrice, l'intégration, un travail d'équipe et des actions. Dans ce rapport annuel, vous trouverez des exemples de la façon dont notre communauté collabore afin de traduire les connaissances en actions et de transformer la vie des Canadiens.

Pallium est en train d'établir une compréhension et un langage communs liés aux soins palliatifs en élargissant la participation communautaire et en offrant des solutions qui renforcent l'autonomie dans les secteurs, les professions et les milieux de soins. Pallium est pleinement engagé envers ses partenaires et travaille en collaboration avec eux pour renforcer la communauté des soins palliatifs.

Grâce à 56 partenariats, Pallium a formé plus de 5 200 professionnels de la santé à l'approche palliative cette année, et 6 660 personnes ont eu accès à ses outils de soins palliatifs primés. De plus, Pallium dispose d'un réseau de près de 700 animateurs qui offrent la formation LEAP. Pallium a aussi réuni des experts et des leaders communautaires pour un deuxième symposium intitulé « Mobiliser votre communauté bienveillante – prise 2 » afin de célébrer, d'échanger et d'en apprendre davantage sur les différentes initiatives des communautés bienveillantes qui se déroulent partout au Canada. Ces partenariats et initiatives stratégiques démontrent le pouvoir incroyable qui découle de l'aide offerte par les communautés en santé et d'autres domaines aux personnes atteintes d'une maladie limitant l'espérance de vie, afin de leur offrir la meilleure qualité de vie possible pour le temps qui leur reste.

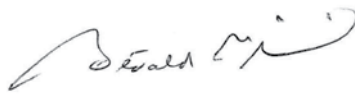
Cette année, le projet de loi C-277 a été adopté. Pallium Canada et ses partenaires du secteur l'ont appuyé à l'unanimité, marquant ainsi une étape importante dans la création d'un cadre national pour les soins palliatifs au Canada. Pallium continuera de jouer un rôle actif pour s'assurer que les soins palliatifs demeurent une priorité nationale.

Pallium est fier de ce qu'il a accompli en collaboration jusqu'à présent et est ravi des possibilités de générer encore plus d'impact à l'avenir. Merci de croire en Pallium. L'équipe se réjouit à l'idée de poursuivre sa collaboration avec vous afin de changer des vies.

Salutations cordiales,



Jeffrey B. Moat  
Président-directeur général



Gérald R. Savoie  
Président du conseil d'administration



Jeffrey B. Moat  
Président-directeur général



Gérald R. Savoie  
Président du conseil d'administration

# Message du directeur scientifique



Dr José Pereira  
Directeur scientifique

« Est-ce que les cours LEAP améliorent les choses? » Cette question guide notre travail et est à juste titre posée par les intervenants et les bailleurs de fonds. J'aurais bien aimé, au fil des ans, avoir enregistré les nombreuses histoires et expériences qui témoignent de l'impact positif des cours LEAP.

Je suis donc enchanté de vous faire part d'un des faits saillants scientifiques de cette année, à savoir les résultats de la plus importante étude à ce jour évaluant l'impact des cours LEAP. Tous les apprenants qui ont suivi les cours Les fondements du LEAP, LEAP Mini, LEAP Soins de longue durée et LEAP Rénal au Canada sur une période de deux ans (avril 2015 à mars 2017), y compris ceux du projet INTEGRATE d'Action Cancer Ontario, de l'étude du Réseau rénal de l'Ontario et du projet paramédical de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard ont participé à la recherche. L'étude a porté sur 389 cours et 7222 apprenants, dont des infirmiers, des médecins, des pharmaciens, des travailleurs sociaux et d'autres professionnels, ce qui en fait l'une des plus vastes du genre à l'échelle internationale.

Les résultats sont solides. Ils démontrent une amélioration significative des connaissances, de l'attitude et du degré d'aise liés à la prestation de l'approche palliative dans différentes professions et dans différents cours. Il est à noter que quatre mois après chaque cours, les apprenants ont déclaré avoir mis en œuvre environ 65 % à 75 % de leurs engagements à effectuer des changements. L'étude a recueilli des centaines d'exemples illustrant la façon dont les soins aux patients ont été directement touchés.

Cette étude importante s'ajoute à l'ensemble croissant de données probantes qui démontrent l'impact positif du matériel didactique sur les soins aux patients. La réalisation de recherches supplémentaires sur l'impact des cours au niveau de la population et des systèmes, ainsi que la poursuite de l'amélioration de l'expérience des cours LEAP, seront nos prochaines priorités.

J'aimerais féliciter particulièrement tous les organisateurs et les animateurs des cours LEAP. Les apprenants ont fait état d'excellentes expériences d'apprentissage, citant l'animation, les exemples de cas, les cas tirés de la vie réelle et l'engagement à effectuer des changements comme étant les points forts des cours.

Enfin, j'aimerais remercier tous ceux qui ont contribué au développement du LEAP en ligne, LEAP Service d'urgence, LEAP Hôpital, LEAP Pédiatrie, LEAP Onco, LEAP Hépatite et LEAP Cardio. Nous espérons que leur lancement sera couronné de succès au cours de l'année à venir.

Merci de faire partie de la communauté des soins palliatifs!

Salutations,

Dr José Pereira  
Directeur scientifique





# Notre vision

Pallium contribue à la transformation des soins palliatifs au Canada.

La vision de Pallium Canada est de s'assurer que chaque personne qui a besoin de soins palliatifs en reçoive tôt et que ces soins soient offerts avec efficacité et compassion.

Son objectif est de renforcer la capacité du Canada de fournir des soins palliatifs à domicile et dans la communauté grâce à l'éducation et au soutien apporté aux professionnels de la santé, aux décideurs, aux administrateurs, à la famille et aux voisins qui agissent comme proches aidants.

- \* Pallium a bâti, et continuera de bâtir, une vaste communauté de personnes et d'organismes voués à l'amélioration de l'accès aux soins palliatifs. Cette communauté comprend des cliniciens de différentes professions, des éducateurs, des chercheurs, des administrateurs, des bénévoles, des leaders et des membres de la communauté.
- \* Pallium donne à un plus grand nombre de personnes les moyens de fournir des soins palliatifs dans différentes professions, groupes de maladies et milieux, y compris à domicile, dans la communauté, dans les hôpitaux, dans les établissements de soins et dans les cliniques.
- \* Pallium bâtit des partenariats dans l'ensemble de la société, y compris entre divers professionnels de la santé, organisations et secteurs, afin d'accélérer l'intégration des soins palliatifs dans la communauté et dans les systèmes de soins de santé.
- \* Enfin, Pallium encourage l'apprentissage interprofessionnel et interdisciplinaire et s'efforce d'améliorer les soins et de répondre aux besoins des patients et des proches aidants.



# Coup d'œil sur l'année

Pallium célèbre une année remarquable de solutions et de nouvelles possibilités.

L'année 2017–2018 a été marquée par plusieurs nouveaux services et par des fonctionnalités améliorées qui facilitent l'enseignement, les échanges et l'apprentissage concernant l'approche palliative. Pallium a également excellé en favorisant de nouveaux partenariats, la collaboration et le leadership éclairé. Voici quelques-uns des points saillants.

## Lancement du portail de Pallium

Ce système optimisé de gestion de l'apprentissage lancé en janvier 2018 a amélioré l'expérience des utilisateurs et a offert plus de souplesse et de personnalisation. Le nombre de nouveaux utilisateurs a augmenté de 27 % et le taux d'achèvement des travaux préalables aux cours s'est accru de 15 %.

## Davantage de cours LEAP offerts en français

Pallium a terminé la traduction française de trois de ses cours LEAP les plus populaires ainsi que d'un module en ligne, rendant ainsi l'éducation en soins palliatifs accessible à un plus grand nombre de Canadiens.

## Lancement d'un nouveau service d'assistance

À l'aide d'une approche centralisée et appuyée par la technologie, Pallium a créé un nouveau service d'assistance afin de soutenir et de mobiliser efficacement les apprenants, les animateurs et les partenaires. Pallium a également introduit une fonction de clavardage en direct pour améliorer l'accès à l'aide et l'orientation. Le taux de satisfaction générale des clients a augmenté, passant à 88 %.





## Mobilisation des communautés bienveillantes

Pallium a tenu son 2<sup>e</sup> symposium pour souligner différentes initiatives des communautés bienveillantes partout au Canada. Avec 120 personnes présentes et 950 participants en ligne, l'activité a été très courue. Elle comprenait un discours liminaire du professeur Allan Kellehear, dont l'approche axée sur la Charte des villes bienveillantes est utilisée à l'échelle internationale.



## Palliative 4 Canadians

En décembre 2017, un groupe de travail composé de quatre organisations nationales de soins palliatifs a été mis sur pied. Regroupant Pallium Canada, le Portail canadien en soins palliatifs, l'Association canadienne de soins palliatifs et la Société canadienne des médecins de soins palliatifs, ce groupe collabore avec les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux afin d'évaluer et de mettre en œuvre des stratégies pour améliorer les soins palliatifs au Canada.



## Participation à l'ordre du jour national

En collaboration avec d'autres intervenants, en octobre 2017, Pallium a fait une présentation au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie du Sénat du Canada. Le projet de loi C-277, prévoyant l'élaboration d'un cadre sur les soins palliatifs au Canada, a également reçu la sanction royale en décembre 2017, une étape importante pour le secteur.



## Financement pour accélérer le travail

Enfin, Santé Canada a renouvelé son financement pour trois ans, ce qui a permis à l'organisme de miser sur ses bases solides, de croître et d'élargir la communauté des soins palliatifs.







# Ensemble, nous améliorons la qualité de vie

Voici les personnes et les organisations qui ont contribué à cette réalisation.

Pallium tire sa force de nombreuses personnes qui incarnent et concrétisent chaque jour sa vision commune. C'est leur passion et leur dévouement à l'égard de l'approche palliative qui transforme la façon dont sont soignés les Canadiens aux prises avec une maladie limitant l'espérance de vie.

La collaboration est au cœur du travail de Pallium. L'organisation travaille en partenariat de diverses façons avec des groupes et des organismes de toutes sortes — gouvernements, associations, organismes sans but lucratif, entreprises, établissements d'enseignement et organismes communautaires — pour renforcer les soins palliatifs partout au Canada.



## 56 partenaires

### RÉGIONAL :

Arch Hospice  
Baycrest Health Sciences  
Université Brock  
Central West Palliative Care Network  
Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario  
Colchester East-Hants Hospice  
Compassionate Kingston  
Compassionate Ottawa  
Comté de Simcoe  
Carpenter Hospice  
Drumheller Health Centre  
Halton Health Care  
Heart House Hospice  
Hospice Fredericton  
Hospice Waterloo Region  
Université Lakehead  
Matthews House Hospice  
McNally House Hospice  
North Simcoe Muskoka Hospice Palliative Care Network  
Palliative Care Society of the Bow Valley  
Renfrew Victoria Hospital  
Sinai Health System  
Sunnybrook Health Sciences Centre  
Windsor Essex Compassion Care Community  
UHN

### PROVINCIAL :

Alberta Health Services  
British Columbia Centre for Palliative Care  
Action cancer Ontario  
Central Health  
Services de santé d'urgence de la Nouvelle-Écosse et  
de l'Île-du-Prince-Édouard  
Health PEI  
Hospice Palliative Care Ontario-Community of Practice  
Réseau rénal de l'Ontario  
NWT Health and Social Services Authority  
Nova Scotia Health Authority

### NATIONAL :

Soins de santé Bayshore  
Soins à domicile Bayshore  
La fondation canadienne des tumeurs cérébrales  
Conférence des évêques catholiques du Canada  
Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé  
Réseau canadien des soins aux personnes fragilisées  
Association canadienne de soins palliatifs  
Association médicale canadienne  
Partenariat canadien contre le cancer  
Société canadienne des médecins de soins palliatifs  
Portail canadien en soins palliatifs  
Collège des médecins de famille du Canada  
Forum sur la médecine familiale  
Santé Canada  
Life and Death Matters  
The Movement to End Brain Tumours Conference  
Palliative 4 Canadians  
Palliative Care Matters  
La coalition pour des soins de fin de vie de qualité du Canada  
Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada  
Aller de l'avant

## 28 contributeurs

Ces experts issus de différentes professions et de partout au pays consacrent beaucoup de temps à l'élaboration et à l'examen du contenu des cours LEAP et des trousseaux à outils relatives aux communautés bienveillantes. Ils fournissent des commentaires et des idées en veillant à ce que le contenu et l'approche soient à jour, pratiques, fondés sur des données probantes et sur des pratiques exemplaires.

## 697 animateurs

Les animateurs LEAP sont le visage de Pallium et font partie intégrante de l'équipe. Ils mettent à profit leur expérience, leurs connaissances et leur passion pour animer efficacement les cours de formation LEAP et pour promouvoir de meilleurs soins palliatifs dans leur communauté.

# Notre travail

## Mobiliser l'ensemble de la communauté

Pallium aide à développer des compétences et à équiper les gens au-delà des services de santé et des services sociaux pour soutenir les personnes qui donnent des soins et qui font face au mourir, à la mort et au deuil.

Cette année, Pallium a organisé son deuxième symposium intitulé « Mobilisez votre communauté bienveillante – prise 2 », qui a réuni des experts, des leaders communautaires et des intervenants. Ils ont eu l'occasion d'y partager des connaissances, des apprentissages et des expériences de différentes initiatives relatives aux communautés bienveillantes à travers le Canada.

L'activité a mis en vedette treize conférenciers experts. Le professeur Allan Kellehear, dont l'approche relative à la Charte des villes bienveillantes est utilisée à l'échelle internationale, y a prononcé un discours liminaire. Le symposium a attiré 120 personnes sur place et 950 participants en ligne lors de sa diffusion en direct sur Facebook.





## Donner aux gens les moyens d'agir grâce à l'éducation et à des outils pratiques

Grâce aux cours Les essentiels de l'approche palliative (LEAP) et des soins de fin de vie, ainsi qu'aux ressources et aux outils pratiques, Pallium permet aux gens de différents milieux de soins et professions d'offrir l'approche palliative, y compris à domicile, dans la communauté, les hôpitaux, les établissements de soins et les cliniques, ce qui améliore l'accès aux soins, ainsi que leur qualité.

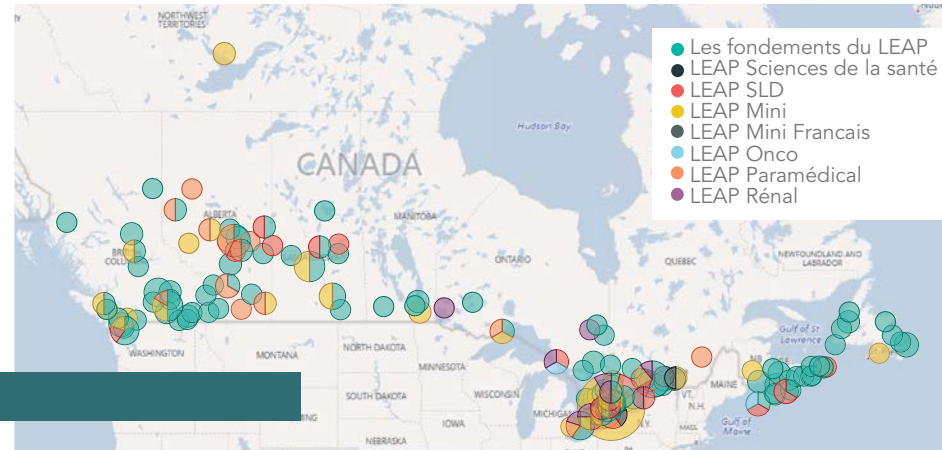
La formation, les outils et les ressources pédagogiques de Pallium sont normalisés à l'échelle nationale et fondés sur des données probantes; ils font l'objet d'une évaluation et d'une amélioration continues. Les divers cours LEAP comprennent Les fondements du LEAP, LEAP Mini, LEAP Paramédical, LEAP Soins de longue durée, LEAP Onco, LEAP Rénal et la formation des animateurs. La plupart des cours sont agréés par le Collège des médecins de famille du Canada ou par le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada.



# LEAP : Les essentiels de l'approche palliative et des soins en fin de vie

| Nombre de sessions de cours LEAP |         | Nombre d'apprenants |
|----------------------------------|---------|---------------------|
| 206                              | 2015-16 | 3 589               |
| 253                              | 2016-17 | 4 503               |
| 288                              | 2017-18 | 5 231               |
| 832                              | TOTAL   | 14 753              |

## Sessions de cours LEAP en 2017-2018

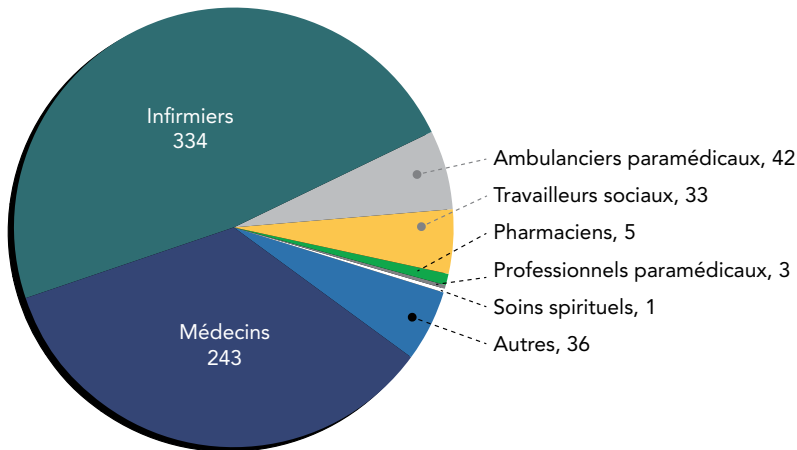


(\*excluant les ateliers destinés aux animateurs)

## Animateurs

À ce jour, Pallium a organisé **30 ateliers** pour former des animateurs des cours LEAP, constituant ainsi une équipe de **697 animateurs** issus de divers milieux et professions.

Nombre total d'animateurs LEAP par profession



## Outils et ressources

Les outils comprennent le *Livre de poche de Pallium sur les soins palliatifs*, qui est une ressource pratique tout-en-un, dûment référencée, révisée par les pairs et destinée aux professionnels de la santé. Son objectif est de les appuyer pour offrir des services cliniques palliatifs sûrs, efficaces, conformes à l'éthique et donnés de manière responsable. Pallium utilise aussi des approches pédagogiques novatrices comme l'Appli Pallium, des vidéos et d'autres ressources en ligne pour enrichir l'apprentissage.

| Total des ressources/outils vendus ou téléchargés en 2017-2018 |                      |                            |
|--|----------------------|----------------------------|
| <b>5 799</b>   | <b>244</b>           | <b>617</b>                 |
| exemplaires du <i>Livre de poche</i> vendus                    | livres électroniques | téléchargements de l'Appli |





## Un impact visible

La plus grande étude à ce jour évaluant les cours LEAP de Pallium Canada montre que ces derniers entraînent des changements dans les soins palliatifs au Canada.

Les **améliorations importantes** des connaissances, de l'attitude et du degré d'aise liés à la prestation de soins palliatifs étaient évidentes chez les apprenants de nombreuses professions, dont les médecins, les infirmiers, les pharmaciens et les travailleurs sociaux.

# Plus de 89 %

des apprenants ont affirmé que les cours répondaient à leurs besoins d'apprentissage.

# 72,5 %

des apprenants ont indiqué avoir mis en pratique les engagements à effectuer des changements (EEC) quatre mois après avoir suivi le cours\*.

\*À la fin de chaque cours LEAP, Pallium demande aux apprenants de s'engager à modifier quatre éléments relatifs à leur pratique (déclaration d'EEC). Quatre mois après le cours, Pallium leur demande s'ils ont mis en œuvre leurs engagements et si oui, de fournir des exemples de l'impact des changements effectués. Tous les apprenants qui ont participé aux cours Les fondements du LEAP d'avril 2015 à mars 2017 et qui ont rempli les déclarations et les réflexions sur l'EEC ont été inclus dans l'étude. Leur nombre s'élevait à 1 063 et celui des déclarations à 4 250.



## Travail en collaboration et leadership éclairé

Pallium Canada a été créé par des experts et par des personnes passionnées qui militent pour de meilleurs soins palliatifs et de fin de vie. Leurs efforts sont la force vive de Pallium.

En effet, Pallium réunit des experts en contenu internationalement reconnus, y compris un vaste réseau d'intervenants, d'éducateurs et d'experts en soins palliatifs de partout au pays, pour élaborer, mettre à jour et actualiser son matériel didactique LEAP et créer les outils et les ressources les plus avancés en matière de soins palliatifs.

L'équipe de Pallium Canada participe activement à la recherche, ainsi qu'à la transmission des résultats de la recherche et des pratiques exemplaires. L'organisme collabore aussi avec d'autres intervenants clés et contribue à des événements, conférences et réunions stratégiques. Ainsi, en 2017–2018, Pallium a participé activement à **11 événements et conférences**, et a donné **12 ateliers et présentations universitaires incluant des affiches**.

Enfin, Pallium a fait l'expérience de l'incroyable élan et de la force qui peuvent naître de la collaboration orientée vers un but commun. Au fil des ans, Pallium a formé de nombreux partenariats solides pour faire avancer les soins palliatifs au Canada, y compris une récente coalition appelée Palliative 4 Canadiens. Cette coalition composée de Pallium Canada, du Portail canadien en soins palliatifs, de l'Association canadienne des soins palliatifs et de la Société canadienne des médecins de soins palliatifs travaille avec les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux pour évaluer et mettre en œuvre des stratégies visant à améliorer les soins palliatifs au Canada.





# L'avenir

Un travail incroyable a été accompli pour améliorer les soins palliatifs au Canada. Au fil des ans, Pallium s'est développé et a évolué pour répondre aux besoins des personnes et des organisations qu'il sert.

Cependant, le travail est loin d'être terminé. La plupart des Canadiens n'ont toujours pas accès à des soins palliatifs de qualité et ces soins sont souvent dispensés trop tard.

Grâce aux bases solides qu'il a établies et au financement renouvelé de Santé Canada, Pallium est prêt à intensifier ses efforts et à accroître son impact. La transformation des soins palliatifs au Canada exigera un effort collectif. Au cours des trois prochaines années, Pallium prévoit apporter sa contribution des cinq façons suivantes :

- 1) **Être un chef de file transformationnel** — promouvoir et appuyer les initiatives d'amélioration de la qualité à différents niveaux de la prestation des services de santé et accélérer le changement de culture afin que les soins palliatifs soient reconnus comme étant une approche positive au début de la trajectoire de la maladie.
- 2) **Renforcer les capacités** — former et soutenir davantage d'animateurs LEAP, modifier les critères s'appliquant aux animateurs pour réduire les obstacles et assurer une expérience de grande qualité, ainsi qu'augmenter considérablement le nombre de nouveaux apprenants dans différents milieux. Il s'agira notamment de cibler les possibilités d'apprentissage dans des secteurs et des environnements clés et d'offrir des possibilités d'apprentissage et de perfectionnement continus aux apprenants du programme LEAP.
- 3) **Accélérer l'intégration** — tirer parti des méthodes, des personnes, des organisations, de la technologie et de l'information existantes pour mieux intégrer l'approche des soins palliatifs dans les systèmes sociaux et de santé canadiens.
- 4) **Fournir un leadership éclairé** — rassembler et relier l'information et les gens pour catalyser les idées et les mesures visant à faire progresser les soins palliatifs.
- 5) **Assurer la durabilité** — s'assurer que Pallium continue de répondre aux besoins des communautés qu'il sert à long terme et qu'il le fait de manière efficace et durable.

Pallium est enthousiaste à l'idée de ce qui reste à accomplir et se réjouit de travailler en étroite collaboration avec ses précieux partenaires et sympathisants pour faire en sorte que tous les Canadiens qui ont besoin de soins palliatifs en reçoivent rapidement, et que ces soins soient offerts efficacement et avec compassion.



# Merci à nos contributeurs

## Accord de contribution du Gouvernement du Canada

Grâce au financement fédéral, Pallium Canada conçoit, développe, diffuse, met à jour et appuie la création de multiples ressources et outils de formation interprofessionnelle destinés aux fournisseurs de soins de santé afin d'améliorer la qualité des soins palliatifs et des soins de fin de vie pour les Canadiens grâce au transfert et à l'application des connaissances et au renforcement des capacités. Il est à noter que ce rapport annuel reflète le point de vue de Pallium Canada, mais pas nécessairement celui de Santé Canada ni ses politiques officielles.



Santé  
Canada Health  
Canada

## Précédent don de la succession de feu Patrick Gillin

Le financement reçu dans le cadre du don commémoratif de Patrick Gillin faisait partie intégrante de la fondation de Pallium Canada et a appuyé l'élaboration de projets de programmes d'études LEAP et d'autres outils pour aider les fournisseurs de soins de santé et les professionnels des soins palliatifs.





# Données financières

## Bilan

### Actif

|                                     | 2018                | 2017                |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------|
| À court terme                       |                     |                     |
| Liquidités                          | 657 188 \$          | 364 567 \$          |
| Placements à court terme            | 250 000             | 503 923             |
| Débiteurs                           | 200 431             | 206 933             |
| Charges payées d'avance             | 25 832              | 7 895               |
| Remises gouvernementales à recevoir | 33 339              |                     |
| Fonds à recevoir de Santé Canada    | 238 846             | 40 926              |
| Inventaire                          | 34 829              | 40 622              |
|                                     | <u>1 440 465</u>    | <u>1 164 866</u>    |
| Immobilisations                     | 30 767              | 1 706               |
| Autres éléments d'actif             | 117 506             | 7 464               |
| <b>Actif total</b>                  | <b>1 588 738 \$</b> | <b>1 174 035 \$</b> |

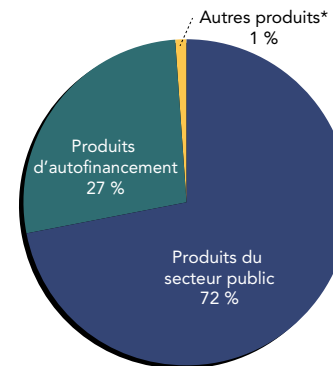
### PASSIF et ACTIF NET

|                                  |                     |                     |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|
| Passif à court terme             |                     |                     |
| Créditeurs et charges à payer    | 365 671             | 84 447              |
| Remises gouvernementales à payer |                     | 20 031              |
| Produits constatés d'avance      | 27 494              | 23 975              |
| <b>Passif total</b>              | <b>393 165</b>      | <b>128 453</b>      |
| <b>ACTIF NET</b>                 | <b>1 195 574</b>    | <b>1 045 582</b>    |
| <b>Passif total et actif net</b> | <b>1 588 738 \$</b> | <b>1 174 035 \$</b> |

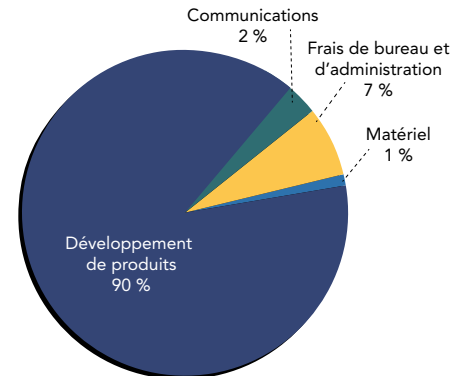
## État des résultats d'exploitation et de l'évolution de l'actif net

|  | 2018              | 2017              |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>PRODUITS</b>                              |                   |                   |
| Produits du secteur public                   | 1 804 390 \$      | 788 676 \$        |
| Produits d'autofinancement                   | 680 898           | 554 965           |
| Autres produits*                             | 20 319            | 6 967             |
| <b>Total des produits</b>                    | <b>2 505 607</b>  | <b>1 350 607</b>  |
| <b>CHARGES</b>                               |                   |                   |
| Développement de produits                    | 2 116 305         | 1 035 160         |
| Communications                               | 44 600            | 7 324             |
| Frais de bureau et d'administration          | 173 932           | 102 271           |
| Matériel                                     | 20 779            | 40 126            |
| <b>Total des charges</b>                     | <b>2 355 616</b>  | <b>1 184 881</b>  |
| <b>Excédent des produits sur les charges</b> | <b>149 991 \$</b> | <b>165 726 \$</b> |

### PRODUITS 2018



### CHARGES 2018



\*Revenus provenant des commandites et des placements.

# Leadership



Jeffrey B. Moat



Dr José Pereira



Jonathan Faulkner



Gérald R. Savoie



Rabbi Reuven Bulka



Deborah L. Weinstein



Beverley Lepine



Dr Srin Chary



Paul Labbé

## Équipe de direction

Jeffrey B. Moat, président-directeur général

Dr José Pereira, directeur scientifique

Jonathan Faulkner, vice-président des opérations

## Conseil d'administration

Président : Gérald R. Savoie, B. Sc., M.G.S.S., CHE

1<sup>er</sup> vice-président : rabbin Reuven Bulka, Ph. D.

2<sup>e</sup> vice-présidente : Deborah L. Weinstein, LL.B.

Trésorière : Beverley Lepine, B.A.A. C.A., IAS. A.

Président d'honneur : Dr Srin Chary, MBBS, MRCS, LRCP, CCMF(SP), DA, FRCSEd

Paul Labbé, B. Sc., BCL, ISMP

Dr José Pereira, MBChB, DA, CCMF, M. Sc.





# S'engager pour de meilleurs soins palliatifs

Ensemble, nous pouvons faire beaucoup plus. Que vous soyez un leader communautaire, un expert, un chercheur, un professionnel de la santé ou un proche aidant, vous pouvez jouer un rôle important dans la communauté des soins palliatifs.

**APPRENEZ-EN** davantage grâce au module d'apprentissage en ligne gratuit accessible à <https://pallium.ca/fr/allez-chercher-les-bons-outils/>.

**ORGANISEZ** un cours et formez votre équipe à l'approche palliative.

**CONTRIBUEZ** à l'élaboration de cours ou de trousse à outils et mettez en commun votre expertise et vos connaissances.

**DÉMARREZ** votre propre communauté bienveillante en utilisant nos outils et nos ressources.

**AIMEZ-NOUS** sur Facebook (/palliumcompassionatecommunities) ou suivez-nous sur Twitter @palliumcanada.

**DEMEUREZ INFORMÉS** en vous inscrivant à notre bulletin électronique à <https://pallium.ca/fr/collaborez-avec-nous/>.

Pour d'autres façons de participer, communiquez avec l'équipe de Pallium à [info@pallium.ca](mailto:info@pallium.ca) ou appelez-nous au 613 562-6262, poste 1784. Nous espérons avoir bientôt de vos nouvelles.





## **Pallium Canada**

75, rue Bruyère, Ottawa, ON K1N 5C7  
[www.pallium.ca](http://www.pallium.ca)

[info@pallium.ca](mailto:info@pallium.ca)

613 562.6262 poste 1784

 [/palliumcompassionatecommunities](https://www.facebook.com/palliumcompassionatecommunities)

 [@palliumcanada](https://twitter.com/palliumcanada)

 [palliumcanada](https://www.youtube.com/palliumcanada)